

Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 24. března 2011 — ISD Polska sp. z o.o., Industrial Union of Donbass Corp., ISD Polska sp. z o.o. (dříve Majątek Hutniczy sp. z o.o.) v. Evropská komise

(Věc C-369/09 P) ⁽¹⁾

(„Kasační opravný prostředek — Státní podpory — Rozhodnutí Komise — Konstatování neslučitelnosti podpory se společným trhem — Příkaz vrátit státní podporu — Zásada právní jistoty a zákazu retroaktivity — Zásada ochrany legitimního očekávání — Určení „přiměřenosti“ úrokové míry použitelné na navrácení podpor“)

(2011/C 152/07)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: ISD Polska sp. z o.o., Industrial Union of Donbass Corp., ISD Polska sp. z o.o. (dříve Majątek Hutniczy sp. z o.o.) (zástupci: C. Rapin a E. Van den Haute, advokáti)

Další účastnice řízení: Evropská komise (zástupci: E. Gippini Founier a A. Stobiecka-Kuik, zmocněnci)

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu prvního stupně (osmého senátu) ze dne 1. července 2009, ISD Polska a další v. Komise (spojené věci T-273/06 a T-297/06), kterým Soud zamítl žaloby směřující k částečnému zrušení rozhodnutí Komise 2006/937/ES ze dne 5. července 2005 o státní podpoře C-20/04 poskytnuté výrobci oceli Huta Częstochowa S.A. (Úř. věst. L 366, s. 1) v rozsahu, ve kterém prohlašuje některé podpory za neslučitelné se společným trhem a ukládá Polské republice, aby zajistila jejich vrácení — Zásada právní jistoty a zákazu retroaktivity aktů Společenství — Zásada ochrany legitimního očekávání — Určení „přiměřenosti“ úrokové míry použitelné na navrácení podpor, které byly shledány neslučitelnými se společným trhem

Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Společnostem ISD Polska sp. z o.o. a Industrial Union of Donbass Corp. se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 312, 19.12.2009.

Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 31. března 2011 — Evropská komise v. Řecká republika

(Věc C-407/09) ⁽¹⁾

(„Nesplnění povinnosti státem — Nesplnění povinností vyplývajících z rozsudku Soudního dvora — Peněžité sankce — Uložení zaplacení paušální částky“)

(2011/C 152/08)

Jednací jazyk: řečtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: M. Condou-Durande a A.-M. Rouchaud-Joët, zmocněnci)

Žalovaná: Řecká republika (zástupci: A. Samoni-Rantou a N. Dafniou, zmocněnci)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti státem — Článek 228 ES — Nesplnění povinností vyplývajících z rozsudku Soudního dvora ze dne 18. července 2007 ve věci C-26/07 — Nepřijetí všech předpisů nezbytných pro dosažení souladu se směrnicí Rady 2004/80/ES ze dne 29. dubna 2004 o odškodňování obětí trestných činů (Úř. věst. L 261, s. 15) — Návrh na stanovení penále

Výrok

- 1) Řecká republika tím, že ke dni, kdy uplynula lhůta stanovená v odůvodněném stanovisku vydaném dne 23. září 2008 Komisí Evropských společenství na základě článku 228 ES, nepřijala opatření k tomu, aby vyhověla rozsudku ze dne 18. července 2007, Komise v. Řecko (C 26/07), nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z odstavce 1 uvedeného článku.
- 2) Řecké republice se ukládá povinnost zaplatit Komisi na účet „Vlastní zdroje Evropské unie“ paušální částku ve výši tří milionů eur.
- 3) Řecké republice se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 11, 16.1.2010.